DAWLADDA DEEGAANKA SOOMAALIDA ITOOBIY

DHOOL GAZETA

Ethiopian Somali Regional State

የኢትዮጵያ ሶማሌ ክልላዊ መንግሥት

Qimaha ያንዱ ዋጋ Unit Price ብር 5•60	Dhool Gazeta Waxaa Soo Saara Golaha Xildhibaanada Dawladda Deegaanka Soomaalida Itoobiya	392

Bayaan Tirsi 171/2009	አዋጅ ቁጥር 171/2009	Proclamation No.171/2017
Bayaanka Miisaaniyada Dheeriga ee DDSI ee Sanad Miisaaniyadeedka 2009............................. Bog 1	በኢትዮጵያ ሶማሌ ክልላዊ መንግስት የ2009 የበጀት ዓመት የተጨማሪ በጀት አዋጅ...........................ገጽ	Ethiopian Somali Regional State Fiscal Year Supplementary B Proclamation .... Page

BAYAAN TIRSI 171/2009

BAYAANKA MIISAANIYADA DHEERIGA EE SANAD MIISAANIYADEEDKA 2009 T.I.

Madaama ay jirto miisaaniyad dheeri ah oo la helay marlabad oo aan ku jirin miisaaniyadii uu meel-maariyay Golaha xildhibaanada deegaanku sannad–miisaaniyadedkan 2008, loona baahday in la isticmaalo.

Madaama ay soo baxday baahiyo aan ku jirin miisaaniyaddii la ansixiyay sannad miisaaniyadeedka 2009, islamar ahaantana ay lagama maar maan noqotay in hawlaha dheeriga ah ee soo baxay lagu fuliyo miisaaniyada dheeriga ah.

Sidaasi awgeed, ayaa wuxuu Golaha Deegaanku isagoo ka duulaya Qodobka 49(3) xarafka 'b' ee dastuurka dib loo habeeyay ee Dawladda Deegaanka Soomaalida Itoobiya bayaaminayaa sidan.

1:- **Ciwaan Gabaan**

Bayaankan waxaa loogu Yeedhi karaa ***"Bayaanka Miisaaniyada Dheeriga ah ee Sanad Miisaaniyadeedka 2009 ee T.I. ee Dawladda Deegaanka Soomaalida Itoobiya" Bayaan Tirsi:* 171/2009.**

አዋጅ ቁጥር 171/2009

የ2009 ተጨማሪ በጀት ለመደንገግ የወጣ አዋጅ

በ2009 የበጀት ዓመት በክልሉ ም/ቤት የታወጀው በጀት አዋጅ ውስጥ ያልተመደበ ተጨማሪ በጀት በመኖሩና ይህም በጀት በሥራ ላይ ማዋል አስፈላጊ ሆኖ በመገኘቱ፣

በ2009 በታወጀው የበጀት አዋጅ በዕቅድ ውስጥ ያልተያዘው ሥራዎች መኖራቸው በመገንዘብና፤ እነዚህ ክፍተቶች ለመሸፈን የተጨማሪ በጀቱን ተፈቅዶ ሥራ ላይ ማዋል አስፈላጊ ሆኖ በመገኘቱ፣

የክልሉ ም/ቤት በተሻሻለው የኢትዮጵያ ሶማሌ ክልል ህገ-መንግስት አንቀጽ 49 (3(ሀ) መሠረት የሚከተለውን አውጇል::

1. አጭር ርዕስ

ይህ አዋጅ በኢትዮጵያ ሶማሌ ክልላዊ መንግስት የ2009 የበጀት ዓመት የተጨማሪ በጀት አዋጅ ቁጥር 171/2009 ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል::

PROCLAMATION NO. 171/2

THE 2009 FISCAL YEAR O SUPPLEMENTARY BUDGE PROCLAMATION

WHEREAS, there is an addi funds tahat is not incorpo under the 2009 fiscal year budg appropriations made by the S Council and it is required expenditure.

WHEREAS. there is unpla works that could not have foreseen in the 2009 fiscal budget appropriations and necessary to proclaimed Supplementary Budget to cove works.

NOW, THEREFORE, in accor with Article 49(3,A) of the Re Constitution of the Ethi Somali regional state, the Council hereby proclaimed follows:

1, **Short Title**

This Proclamation may be cit the "**2009 Fiscal Year of Ethi Somali Regional Supplementary Bu Proclamation No. 171/2017**"

2 :- Ilaha Miisaaniyada Dheeriga ah ee La Meel-Maarinayo

Golaha xildhibaanada deegaanku wuxuu ansixiyay **606,000,000 (Lix Boqol iyo Lix Milyan oo Birr)**) taas oo kala ah sidan; **Birr 200,000,000** oo kasoo Xeroonaysa Dakhliga Dheeraadka ah ee DDSI **SM.2009 T.I** iyo **Birr 406,000,000** oo ah Kabida Dawlada Federaalka ee Kaydka Mushaar korodhka Macalimiinta guud ee DDSI.

3 :- Hawlaha Lagu Fulinayo Miisaaniyada Dheeriga

TT	Nooca Misaniyada /Hawlaha lagu fulinayo	Wadarta Miisaaniyada
1	Miisaaniyada Kaydka gurmadka Xaalada abaaraha Deegaanka	200,000,000
2	Kaydka Mushaar korodhka guud ee Macalimiinta DDSI ee S.M 2009 T.I	406,000,000
	Wadatra Guud	606,000,000

4. Xafiiska Maaliyada iyo Horumarinta Dhaqaalaha waxaa hab waafaqsan Bayaanka Miisaaniyada ee tirsigiisu yahay 165/2008 loo awood siiyay in uu siidaayo marka hawlaha loogu talo galay Miisaaniyadan Dheeriga ah loo soo dalbo.

5. **Mudada dhaqan galka**

Bayaankani wuxuu Dhaqan galayaa laga bilaabo Maalinta uu Golaha Deegaanku Ansixiyo.

CABDI MAXAMUUD CUMAR

MADAXWEYNAHA DDSI

2. ስለተጨማሪ በጀት

የክልሉ ም/ቤት ከዚህ ቀጥሎ እንደተመለከተው በድምሩ ብር 606,000,000 (ስድስት መቶ ስድስት ሚሊዮን ብር) የኸውም ከክልሉ ገቢ ከሚገኘው ተጨማሪ ብር 200,000,000 እና ከፌደራል መንግሥት የተገኘ ድጎማ ብር 406,000,000 ለክልሉ መምህራን የደሞዉዝ ጨማሪ የማውል በተጨማሪ በጀት ወጪ ሆኖ እንዲከፈል በዚህ የተጨማሪ በጀት አዋጅ ተፈቅዷል::

3. የተጨማሪ በጀቱ ማስፈፀሚያ ሥራዎች

ተ/ቁ	የወጪው ዓይነት	የወጪው ድምር
1	ለድርቅ አደጋ መከላከያ የሚውል መጣባበቂያ በጀት	200,000,000
2	ለክልሉ መምህራን የደሞዉዝ ጨማሪ የሚውል መጠባበቂያ በጀት	406,000,000
	ጠቅላላ ድምር	606,000,000

4. በአዋጅ ቁጥር 165/2008 በተመለከተው መሠረት ጉዳዩ የሚመለከታቸው አካላት በዚህ አዋጅ ለተጨማሪ ሥራዎች የተፈቀደላቸው ተጨማሪ በጀት በሚጠይቁበት ጊዜ የፋይናንስና ኢኮኖሚ ልማት ቢሮ እንዲከፍል ተፈቅዶለት ታዟል::

5. **አዋጁ የሚፀናበት ጊዜ**

ይህ አዋጅ በክልሉ ም/ቤት ከፀደቀበት ቀን ጀምሮ የፀና ይሆናል::

አብዲ መሃሙድ ዑመር

የኢትዮጵያ ሱማሌ ክልላዊ መንግሥት

ፕሬዝዳንት

2:- Sources of Financing of T Approved Supplement

The Regional Council Ha Appropriated A Suppleme Budget Of birr **606,000,000 Hundred Six Million Birr**) of w **200,000,000** birr is generate extra revenue From the dom Sources and **406,000,000** Rec from federal Government as sub for for covering of The S increment made for teac working in the State.

3:- Undertakings with the Sup lementary Budget

No	Type of the budget	Total of expendi
1	Contingencies Budget for the managing of drought situation in the State	200,000,
2	Contingencies Budget for covering of The Salary increment made for teachers of the Region.	406,000,
	Ground Total	606,000,(

4. The Bureau of Finance a Economic Development hereby authorized upon request, to disburse out of supplementary budget for appropriated undertakings accordance with the Bud Proclamation No. 165/2016.

5 .. **Effective date**

This proclamation shall enter in force upon its approval by the Sta Council.

ABDI MOHAMUD UMER

PRESIDENT, ETHIOPIAN SOMA